

374727-2026 - Gara

Germania – Lavori di difesa dalle piene – Freiburger Mulde, HWS Döbeln, Los 6 – Altstadt
(Abschnitte I/1.5 a+b und I/1.6a)

OJ S 103/2026 01/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue/Mulde /Untere Weiße Elster

E-mail: betrieb.emuwe@ltv.sachsen.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Freiburger Mulde, HWS Döbeln, Los 6 – Altstadt (Abschnitte I/1.5 a+b und I/1.6a)

Descrizione: Freiburger Mulde, HWS Döbeln, Los 6 – Altstadt (Abschnitte I/1.5 a+b und I/1.6a)

Identificativo della procedura: 019dce07-c03f-438b-bbf3-60f1a3b03289

Identificativo interno: 73/2026/60

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45246400 Lavori di difesa dalle piene

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Döbeln

Codice postale: 04720

Suddivisione del paese (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Auftraggeber für die in der Leistungsbeschreibung stehenden Leistungen sind: Titel 1-3 Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Titel 4 Große Kreisstadt Döbeln Es sind bezogen auf die jeweiligen Titel getrennte Rechnungen an den jeweils zuständigen Auftraggeber zu stellen. Den Zuschlag erhält der gesamtgünstigste Bieter über alle Positionen der Leistungsbeschreibung. Angaben zu den weiteren Organisationen: Offizielle Bezeichnung: Große Kreisstadt Döbeln Rechtliche Identifikationsnummer des Unternehmens: Identifikationsnummer DE141709700 Internet-Adresse [https:// www.doebeln.de](https://www.doebeln.de) Anschrift: Postanschrift Obermarkt 1 Ort: Döbeln Postleitzahl: 04720 NUTS-3-Code DED43 - Mittelsachsen Land: Deutschland Kontaktstelle: E-Mail stadtverwaltung@doebeln.de Telefon 03431-579-0 Durch die Vergabestelle werden vom Zuschlagsbieter ab einem Auftragswert von 30.000,00 € netto der Auszug aus dem Wettbewerbsregister abgefordert. Die eingereichten Unterlagen sind als „Angebot, VG-Nr. -73/2026/60 – Freiburger Mulde, HWS Döbeln, Los 6 –

Altstadt (Abschnitte I/1.5 a+b und I/1.6a)“ zu bezeichnen. Soweit in dieser Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikationen (z.B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen. Mit dem Angebot einzureichen, soweit erforderlich: -Fbl. 213 Angebotsschreiben -Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis/ Leistungsprogramm - Fbl. 124 Eigenerklärung zur Eignung -Fbl. 221 /222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222 -235 Verzeichnis Kapazitäten anderer Unternehmen -234 Erklärung Bieter-/ Arbeitsgemeinschaft - Eigenerklärung zur Eignung/Mindestlohn - Erklärung über die Verarbeitung personenbezogener Daten Auf gesondertes Verlangen einzureichen: -Fbl. 223 Aufgliederung der Einheitspreise entsprechend Formblatt 223 - Fbl. 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Eigenerklärung EU Grundrechte Charta - Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird - Urkalkulation Auf gesondertes Verlangen sind der Vergabestelle von Bietern der engeren Wahl folgende unternehmensbezogene Unterlagen für nicht präqualifizierte Unternehmen vorzulegen: - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen -drei Referenznachweise vergleichbarer Leistungen aus den letzten fünf Jahren mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum -Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal -Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer - rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist -Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind entsprechend den Vorgaben / Formblättern im Vergabeportal der eVergabe vorzulegen / hochzuladen. Bei Angeboten, die aufgrund des geprüften Angebotspreises nicht in die engere Wahl kommen, wird auf eine Prüfung der Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und die damit ggf. notwendige Nachforderung von Unterlagen verzichtet. Für diese Angebote entfällt ebenfalls die Prüfung der Eignung des Bieters.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

Diritto transfrontaliero applicabile: keine

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla

legislazione nazionale: §§ 123, 124 GWB §§ 6e, 6f EU VOB/A; §13 i.V.m. § 16 VOB/A EU, §15 VOB/A EU, §16a VOB/A EU

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Freiburger Mulde, HWS Döbeln, Los 6 – Altstadt (Abschnitte I/1.5 a+b und I/1.6a)

Descrizione: Errichtung einer Hochwasserschutzanlage zwischen Oberbrücke und Breitscheidsteg. Die Hochwasserschutzwand wird auf Großbohrpfählen aus Stahlbeton gegründet und mit Natursteinen verkleidet.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45246400 Lavori di difesa dalle piene

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Döbeln

Codice postale: 04720

Suddivisione del paese (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 21/09/2026

Data di fine durata: 28/02/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: 350/20235

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist auf Verlangen die Gewerbeanmeldung, die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister und der Eintrag in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer vorzulegen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: -Freistellungsbescheinigung zur Bauvorabzugssteuer gem. § 48 Abs. 1 EStG; -Nachweis der Haftpflichtversicherung; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen siehe zusätzliche Informationen

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzobjekte (3 Referenzen vergleichbarer Leistungen): Referenz, Auftraggeber, Kurzbeschreibung, Ausführungszeit (von-bis), Ständige Betonprüfstelle und anerkannte Überwachungsstelle (Nachweise für ÜK2-Baustellen). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für die vorgesehenen Nachunternehmen abzugeben, es denn, die Nachunternehmen sind präqualifiziert. In diesem Fall reicht die Angabe der Nummer unter der die Nachunternehmen in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsnachweis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: 1. Preis 100 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dce07-c03f-438b-bbf3-60f1a3b03289/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dce07-c03f-438b-bbf3-60f1a3b03289/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Sicherheit für Vertragserfüllung: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheit für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Termine per il ricevimento delle offerte: 11/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bei Angeboten, die aufgrund des geprüften Angebotspreises nicht in die engere Wahl kommen, wird auf eine Prüfung der Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und die damit ggf. notwendige Nachforderung von Unterlagen verzichtet. Für diese Angebote entfällt ebenfalls die Prüfung der Eignung des Bieters.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 11/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Rötha

Informazioni supplementari: nicht öffentlich - elektronische Angebotsöffnung

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Accordo finanziario: VOB/B-EU

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Informazioni sui termini per il riesame: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB)

Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue/Mulde/Untere Weiße Elster

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue/Mulde/Untere Weiße Elster

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue/Mulde /Untere Weiße Elster

Numero di registrazione: DE199521669

Indirizzo postale: Gartenstraße 34

Località: Rötha

Codice postale: 04571

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig (DED52)

Paese: Germania

E-mail: betrieb.emuwe@ltv.sachsen.de

Telefono: 034206-588-0

Indirizzo internet: <https://www.talsperren-sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Numero di registrazione: DE287064009

Indirizzo postale: Braustraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono: 0341977100

Indirizzo internet: <https://www.ld.sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

019e3af2-e184-4d02-adbd-e4133e9d2a3e-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Verschiebung Termin Submission auf den 11.06.2026 13:00

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019e7300-8441-48ef-b8d1-d4a9ec983a16 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 11:13:40 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 374727-2026

Numero dell'edizione della GU S: 103/2026

Data di pubblicazione: 01/06/2026